

SIS startar projekt för återuppbyggnad i Indonesien!

Alla är vi chockade över de traumatiska bilder och referat som Tsunami-vågens härjningar har gett upphov till. Överallt finns det dödade och skadade människor i sönderslagna fiskarbyar och turistsamhällen runt Bengalliska viken. Bilderna från Aceh på norra Sumatra ger intryck av en total förödelse med ett ofattbart stort antal människor dödade. Nära skalvets epicentrum och genom öns låglänta topografi har vågens kraft blivit besinningslös och för befolkningen övermäktig.

Med anledning av den extrema situation, som har uppstått i Indonesien, har styrelsen för SIS beslutat att dels direkt skänka pengar till humanitära organisationer som redan verkar på plats i Aceh, dels engagera sig i det insamlingsarbete för Indonesien som har startat. Indonesiska ambassaden i Stockholm rekommenderar penningbidrag via SE Bankens National Disaster

Aid, No. Account 5277 10 032 01, eller insättning på bankgiro 5078-4735 för vidarebefordran av donationer direkt till Indonesien. Därutöver tar man på Sysslomansgatan 18/1 i Stockholm emot och vidarebefordrar akut räddningshjälp, som kläder och filter, mediciner, tält, generatorer, mat (instant food), rent vatten, moskittält, och annat räddningsmaterial, som det finns stort behov av.

För hjälp på längre sikt har SIS styrelse beslutat att engagera sig i projekt för återuppbyggnad i Indonesien. I första hand kommer det att gälla projekt för återuppbyggnad av infrastruktur som vägar, vatten- och sanitära system, bostäder och byggnader för skolor och offentlig service. För den som vill hjälpa till med penningbidrag och donationer för dessa ändamål rekommenderar vi att man gör en insättning på SIS konto 433 97

34 - 8 märkt "Indonesien". Återuppbyggnadsprojekten kommer vi att starta successivt och genomföra efterhand som ekonomiska resurser därtill kommit in. Vi kommer att se till att donerade medel kommer fram genom ett direkt samarbete på plats i Indonesien med religiösa (ekumeniska) organisationer och lokala myndigheter. Vi kommer också att via samarbetspartners som SIDA verka för att donerade medel minst ska kunna fördubblas i direkta insatser.

Till SIS kontaktperson för hjälpinsatserna till Indonesien har vi utsett Carel Pattyranie, som har stor insikt om lokala förhållanden i Indonesien. Han nås på telefon 08-656 60 34 eller via mail c.pattyranie@telia.com.

Se även vår information på SIS hemsida: www.svenskindonesiskasallskapet.org.

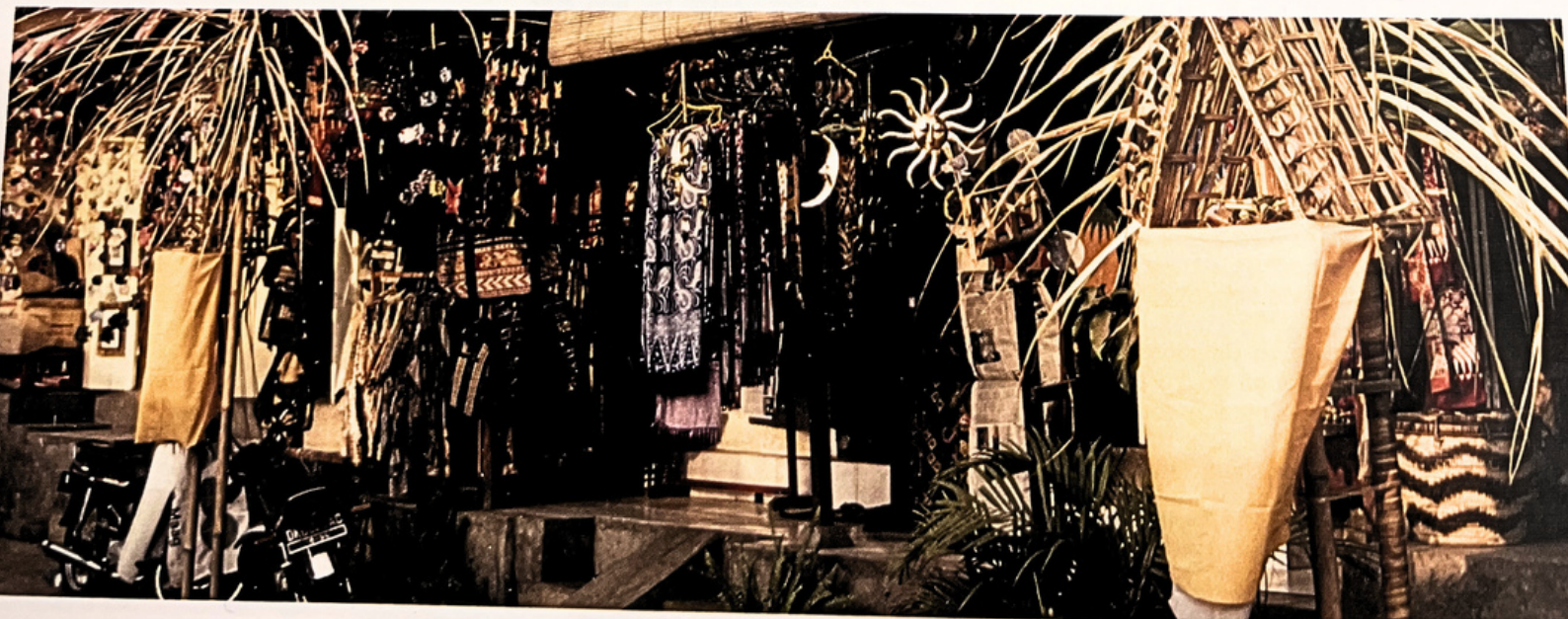
Stig Ståhlberg

Årsmöte 2005-02-06

**SIS har årsmöte 2005-02-06.
Separat kallelse kommer**

Du som vill att årsmötet ska behandla någon speciell fråga ska lämna sitt förslag skriftligt till sekreteraren minst sju dagar före mötet. Gör det gärna till

Margareta Anselm Pattyranie på e-mail adress c.pattyranie@telia.com eller till Stig Ståhlberg på adress stig.stalberg@projektstrategerna.se



På besök hos Karen Kingston på Bali

del 1 av 2



Vem är då Karen Kingston? Jo, Karen har skrivit ett par böcker som blivit internationella bestsellers. Den mest kända är "Clear your clutter with Feng shui". Rensa i röran heter den på svenska. Karen anses vara en av de i världen som har mest kunskaper i ämnet. Hon är också Feng shui expert.

Äntligen framme! Jag har landat i Denpasar och skall stanna på ön i en hel månad. De första veckorna ska jag bo på Karens hotell "The Dancing Dragon" i Amed på den nordöstra sidan av ön, så det tar tre timmar med bil innan vi når hotellet i skymningen. Jag var förvånad att det var så torrt och dammigt. Har inte förstått förrän nu att det inte är grönt och frodigt överallt på denna paradisö. Kullarna är brunsvedda och det hade jag inte tänkt mig. Men snart är vi framme och havet är i alla fall ett hav.

Det är någonting med detta att komma ensam till ett hotell i kvällen det är lätt att modet sjunker.

Hotellet ligger på en bergssida som sluttar ner mot havet. Det är Balis så vitt jag vet enda Feng shui hotell. Det är ett litet hotell med bara 10 rum. Rummen är små stugor i balinesisk stil som ligger utplacerade i landskapet. Mina ögon fladdrar omkring och försöker fånga så många Feng shui detaljer som möjligt.

Mitt rum är mycket sparsamt möblerat. Sängen är stor och bred men madrassen är utav futontyp, stenhård med andra ord. Karen hävdar med bestämdhet att det är den nyttigaste madrassen men bekvämast är den inte!

I en pärm som jag finner på sängbordet skriver Karen att hon satsat på högt i tak och stora fönster för ljusinsläpp och sol. Detta är tydligen inte så vanligt på Bali. Havet dånar och brusar och jag är långt, långt borta från Sverige

Ny dag.

Solen har gått upp och jag äter frukost i res-

taurangen som verkligen är trevlig. Personalen är som överallt på Bali oerhört vänlig. Jag är helt fascinerad av den värme som man möter här trots att de ekonomiska villkoren är hårda för många. Det var bara två år sedan man fick telefonlinje hit och eftersom den går via satellit så är det mycket vanligt med avbrott på linjen. Som turist kan man ju klara sig utan för det mesta, men jag tycker att det skulle vara tufft att driva hotell, att balibomben, sars och 11 september har slagit hårt mot denna vackra ö, det är det inget tvivel om. Karen vill också att vi talar om dagen innan om vi ska äta här eftersom de måste köra i 6 timmar för att proviantera.

Jag är glad att jag kom hit innan alla workshops börjar. Det finns inget annat att göra än att lugna ner sig. Det är också som att dechifrera omvärlden att betrakta Karens alla Feng shui åtgärder. Här har inget lämnats åt slumpen. Även den lilla affären är genomtänkt. Inte en pryl i onödan.

Karen verkar befriad från de flesta mänskliga laster, hon dricker inte alkohol, röker inte, inget kaffe eller vanligt te. Hon äter heller inte godis eller choklad. För att inte tala om kött. Men hon är inte trådsam så jag tror att hon unnar sig en del god mat hon har i alla fall en egen restaurang så att hon kan välja fritt från meny.

Vad gjorde vi innan vi hade e-mail? Idag är det tredje dagen utan kontakt med yttrevärlden. No line madam..No Internet. Träffade istället på Karens man Rai som är född och uppvuxen på Bali. Det här är hans hemtrakter och de flesta som jobbar på hotellet är släkt med honom. Rai har långt svart hår i hästsvans. Kritvita

tänder och stort leende. Han berättade att han är uppvuxen här och älskar denna sin hembygd högt och rent. Som de allra flesta balinesiska män så bor även Rai kvar med sin familj i familjens "compound". Karen har ett eget stort hus nere i Candidasa.

Mediterar en stund över äktenskapets villkor ute på min terrass, doften av frangipani når mig i skymningen och på kvällen ligger den tung över hela området.

Det går inte fort här. Nu har jag i alla fall tvättat upp. Karen vill inte att man hänger ut tvätt eller badhanddukar och det är väldigt skönt att slippa se alla dessa badkläder överallt. Ögat möter bara skönhet. Åtminstone på ett begränsat område.

Det räcker att kasta ett öga på den lilla hyddan på andra sidan vägen, det är absolut fnösketorrt i marken och inget växer utan bevattning. Skräp överallt, plastpåsar och plastflaskor. Jag frågade Karen varför det ser ut som det gör och hon svarade att man ser inte skräpet. De säger att det är "pretty" svarar hon. Det är svårt att tro, men jag vet inte.

Här kan man inte odla ris det är för torrt så det är jordnötter som är den vanligaste grödan.

Har faktiskt träffat en svensk kvinna här även om hon bor i Aten sedan 38 år tillbaka. Christina heter hon. Vi börjar genast diskutera olika aspekter på hotellet och det är härligt att prata sitt eget språk en stund. Christina är inte alls så imponerad av hotellet, hon påpekar att det inte är något för äldre och handikappade eftersom det är höga trappsteg nästan överallt.

Bomben i Kuta har slagit extra hårt mot denna del av ön, intill oss ligger ett hotell som en gång hade 60 anställda nu är de nere i 30 och för närvarande har hotellet bara 2 gäster.

Kvinnan som äger hotellet bryr sig inte längre om underhållet och vill bara sälja. Det är förstas personalen som inte får betalt som blir lidande.

Till Karens försvar ska jag säga att hennes personal får lön oberoende av gästernas antal.

Fortsättning i nästa Sahabat

Birgitta Kjörck



Best of two worlds

Growing up in both Asia and Europe is definitely the way to go. I'm lucky enough to say that I had the opportunity to do just that. I've always wanted to move abroad by the time I started high school, but I never thought that it would actually happen. Until one day Mom asked me if I wanted to move to Stockholm, I said yes before giving it much thought really. Before we knew it we were moving away, quite far away at that. When I finally arrived here, everything felt incredibly surreal.

Stockholm wasn't exactly as I remembered it to be but close enough, after all I wasn't even six last time. The first two weeks were like a dream, trying to take in this whole new world and waiting for it to finally sink in. By the time I started gymnasiet I'd already settled down. Things couldn't have been more different than Jakarta. I could go around town all by myself, a minor detail for some but a great sense of freedom for a 15 year old me, to feel just a little less dependent was highly appreciated. In school I met all sorts of people, they seemed so mature that it made me realise how naive I was and how sheltered my life was. Gradually I grew up, learned new things in addition to trying to be more responsible and do things on my own which, if I was still in Jakarta, would happen much later. Of course after a couple of months I started



missing home, my friends, my family, the food, the atmosphere. All I remembered were the good things and I started to forget why I wanted to move in the first place. Then after two years we flew to Jakarta for a visit, the weather was worse than I remembered it and you could feel a reverse culture shock. It didn't take long for me to remember exactly why I wanted to move, why I couldn't live there anymore. Everyone's so afraid to be different, it's suffocating, not to mention grown ups who treat you like a child. I love the city but after living here I just wouldn't fit there, not that I ever did before we left. I've always felt that I didn't belong, but the funny thing is, I don't exactly fit in here as well but it's okay because it feels natural to be different. There is no pressure to be as

everyone else because no one really cares about how you are anyway.

I couldn't have imagined a better learning process than this, knowing the pros and cons of living both here and there. I understand more why things are the way they are. I take the best of two worlds and try to come into my own. The traditions of the east, the respect and the warmth, combined with the freedom, independence and the individuality of the west. In other words, insight, when you open up your mind to different cultures you inevitably acquire some insight on how to grow as a person. Anyone who has this opportunity is only lucky, I know I am utterly grateful.

I couldn't imagine what would've been if we didn't move away and even though Stockholm feels more and more like home, I can't wait to explore more of this world and move on when the time comes.

Nicole Smit

You Can Save Tsunami Victims in Indonesia Now!

The media reports that Indonesian beaches are littered with bodies. Today, over one million devastated Indonesian children and families urgently need your help. They are homeless and have lost everything. The UN is warning of deadly epidemics within days IF nothing is done. Standing with people who have suffered, The Indonesian community in Stockholm together with Swedish Indonesia Society proudly presents: Save Tsunami Victims in Indonesia

CHARITY NIGHT

Friday, 21 January 2005

18.30 - 20.30 Hrs.

ABF HUSET

Sveavägen 21, 2tr Stockholm
Entertainment and Indonesian snacks.

Ticket price: 100 kr / person
snacks 20:-

(The ticket price will be your contribution to the charity).
pay at the entrance.

PS: For those who cannot attend the Charity Night,
your contributions are still welcome!

B

FÖRENINGSBREV



Returadress
SVENSK-INDONESISKA SÄLLSKAPET
c/o Stig Ståhlberg
Generalsvägen 33B
184 51 Österskär

SVENSK-INDONESISKA SÄLLSKAPET inbjuder till

JULGRANSPLUNDRING !

SÖNDAG DEN 16 JANUARI KLOCKAN 14.00

HARTWICKSKA HUSET

S:t Paulsg. 39 B, ingång från gatan, Stockholm

Dans runt granen
Lekar

Svensk-Indonesisk mat

Inträde: 40 kr (ej medl. 50 kr)

Anmälan till: Margareta Anselm Pattyranie
E-postadress: c.pattyranie@telia.com

VARMT VÄLKOMNA!

SELAMAT DATANG!



SIS

Svensk-Indonesiska Sällskapet
c/o Stig Ståhlberg
Generalsv. 33B
184 51 Österskär

www.svenskindonesiskasallskapet.org/

Postgiro 433 97 34 - 8

Utgivare

Svensk-Indonesiska Sällskapet

Redaktör

Dewi Carina Widowaty

Ordförande

Stig Ståhlberg
08-540 645 61

stig.stalberg@projektstrategerna.se

Medlemsärenden

Ulf Schuberth
Jakob Westinsgatan 6
112 20 Stockholm

08-6511641

Medarbetare i detta nummer

Stig Ståhlberg
Birgitta Kjörcck
Nicole Smit

Grafisk form och layout

Peter Gest
peter@almengest.com

Tryck

Trosa Tryckeri

momsbefriad